

Konsolideret TEKST

fremstillet ved hjælp af systemet **CONSLEG**

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer

CONSLEG: 2001O0401 — 01/07/2003

Antal sider: 19



Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

► B

DEN EUROPÆISKE CENTRALBANKS RETNINGSLINJE

af 26. april 2001

om et Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer system

(► C1 TARGET ◀)

(*ECB/2001/3*)

(2001/401/EF)

(EFT L 140 af 24.5.2001, s. 72)

Ændret ved:

	nr.	Tidende side	dato
► <u>M1</u> Den Europæiske Centralbanks retningslinje af 27. februar 2002 (ECB/2002/1)	L 67	74	9.3.2002
► <u>M2</u> Den Europæiske Centralbanks retningslinje af 4. april 2003 (ECB/2003/6)	L 113	10	7.5.2003

Berigtiget ved:

► C1 Berigtigelse, EFT L 167 af 22.6.2001, s. 34 (ECB/2001/401)

▼B**DEN EUROPÆISKE CENTRALBANKS RETNINGSLINJE**

af 26. april 2001

om et **Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer system (►C1 TARGET ◄)***(ECB/2001/3)*

(2001/401/EF)

STYRELSESRÅDET FOR DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab (i det følgende benævnt »traktaten«), særlig artikel 105, stk. 2, første og fjerde led, og artikel 3.1, 12.1, 14.3, 17, 18 og 22 i statuttet for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank (i det følgende benævnt »statuttet«), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til traktatens artikel 105, stk. 2, første led, og statuttens artikel 3.1, første led, skal Det Europæiske System af Centralbanker (ESCB) formulere og gennemføre Fællesskabets monetære politik.
- (2) Traktatens artikel 105, stk. 2, fjerde led, og statuttens artikel 3.1, fjerde led, bemyndiger Den Europæiske Centralbank (ECB) og de nationale centralbanker (NCB'er) til at fremme betalingssystemernes smidige funktion.
- (3) Statuttens artikel 22 bemyndiger ECB og NCB'erne at tilbyde faciliteter med henblik på at sikre effektive og pålidelige clearing- og betalingssystemer inden for Fællesskabet og over for tredjelande.
- (4) For at kunne gennemføre en fælles pengepolitik kræves betalingsordninger, hvorigennem de pengepolitiske operationer mellem NCB'er og kreditinstitutterne kan gennemføres hurtigt og i sikkert, og som kan fremme pengemarkedets enhed inden for euroområdet.
- (5) Disse målsætninger berettiger en betalingsordning, der fungerer med et højt sikkerhedsniveau, meget korte bearbejdningstider og lave omkostninger.
- (6) ►C1 TARGET ◄ bygger på et retligt grundlag, som har været gældende fra datoen for indledningen af tredje fase af Den Økonomiske og Monetære Union (ØMU). Denne retningslinje erstatter retningslinje ECB/2000/9 af 3. oktober 2000 om et Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer system (►C1 TARGET ◄).
- (7) Denne retningslinje offentliggøres som led i en politik med henblik på at fremme gennemsigtighed via offentliggørelsen af ECB's retlige instrumenter; visse eksisterende yderligere ESCB-ordninger vedrørende sikkerhedsmæssige, finansielle og andre operationelle eller interne ESCB-aspekter er ikke omfattet af denne retningslinje.
- (8) I overensstemmelse med statuttens artikel 12.1 og 14.3 udgør retningslinjer fastsat af ECB en integrerende del af fællesskabslovgivningen —

▼**B**

VEDTAGET FØLGENDE RETNINGSLINJE:

Artikel 1

Definitioner

1. I denne retningslinje forstås ved:

▼**M2**

- »afsendende deltager«: deltager, der har påbegyndt en betaling ved at afgive en betalingsordre
- »afsendende NCB/ECB«: ECB eller den NCB, hvor den afsendende deltager har sin RTGS-konto
- »betalingsordre«: instruks fra en deltager i overensstemmelse med de gældende RTGS-regler om at stille et beløb til rådighed for en modtagende deltager, herunder en NCB eller ECB, via en postering på en RTGS-konto
- »CCBM«: korrespondentcentralbankmodellen for grænseoverskridende brug af sikkerheder, oprettet af ESCB
- »deltagende medlemsstater«: alle medlemsstater, der har indført den fælles valuta i overensstemmelse med traktaten
- »deltagere«: enheder, som har direkte adgang til et nationalt RTGS-system og har en RTGS-konto hos den pågældende NCB (eller, hvis der er tale om ECB's betalingsmekanisme, hos ECB), herunder den pågældende NCB eller ECB i egenskab af afviklingsenhed eller i anden egenskab
- »den marginale udlånsfacilitet«: den marginale udlånsfacilitet fastlagt af Eurosystemet
- »den marginale udlånsrente«: den til enhver tid gældende rente for Eurosystemets marginale udlånsfacilitet
- »ECB's betalingsmekanisme«: betalingsordninger, som er organiseret inden for ECB og forbundet med ►**C1** TARGET ◀ med det formål at gennemføre i) betalinger mellem konti i ECB og ii) betalinger via ►**C1** TARGET ◀ mellem konti i ECB og i NCB'erne
- »endelighed« eller »endelig«: afviklingen af en betalingsordre kan ikke tilbagekaldes, tilbageføres eller annulleres af den afsendende NCB/ECB, den afsendende deltager eller nogen tredjemand, heller ikke hvis der er indledt insolvensbehandling mod en deltager, undtagen i tilfælde af mangler i de(n) underliggende transaktioner) eller betalingsordre(r) enten som følge af lovovertrædelser eller svigagtige handlinger (idet svigagtige handlinger omfatter utilbørlige kreditbegunstigelser i omstødsperioder i tilfælde af insolvens), forudsat at der i det konkrete tilfælde er truffet afgørelse herom af en domstol med kompetent jurisdiktion eller et andet kompetent tvistbilæggelsesorgan, eller som følge af en fejltagelse
- »Eurosystemet«: ECB og de nationale centralbanker i de medlemsstater, der har indført den fælles valuta i overensstemmelse med traktaten
- »EØS«: Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som defineret i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde indgået den 2. maj 1992 mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og medlemsstaterne af Den Europæiske Frihandelskommunitet, som ændret ved protokol om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde af 17. marts 1993
- »fjerdeltager«: institution med hjemsted i et EØS-land, som deltager direkte i et nationalt RTGS-system i en (anden) EU-medlemsstat (»værtsmedlemsstaten«) og i dette øjemed har en RTGS-konto i euro i sit eget navn hos værtsmedlemsstatens NCB uden nødvendigvis at have oprettet en filial i værtsmedlemsstaten
- »funktionssvigt i et nationalt RTGS-system« eller »funktionssvigt i ►**C1** TARGET ◀« eller »funktionssvigt«: tekniske problemer, fejl eller svigt i den tekniske infrastruktur og/eller edbssystemerne i et nationalt RTGS-system eller ECB's betalingsmekanisme eller edbnetværksforbindelserne til interlinking-mekanismen eller en hvilken som helst anden hændelse med relation til et nationalt

▼ **M2**

- RTGS-system eller ECB's betalingsmekanisme eller interlinking-mekanismen, som gør det umuligt at udføre og afslutte bearbejdningen af betalingsordrer inden for ► **C1** TARGET ◀ på den samme dag; definitionen omfatter også tilfælde, hvor et funktionssvigt opstår samtidigt i mere end et nationalt RTGS-system (f.eks. på grund af driftsforstyrrelser med relation til netværksleverandøren)
- »grænseoverskridende betalinger«: betalinger, som er gennemført eller vil blive gennemført mellem to nationale RTGS-systemer eller mellem et nationalt RTGS-system og ECB's betalingsmekanisme
 - »indenlandske betalinger«: betalinger, som er gennemført eller vil blive gennemført inden for et nationalt RTGS-system eller inden for ECB's betalingsmekanisme
 - »indirekte deltager«: institution, som ikke har sin egen RTGS-konto, men som er anerkendt af et nationalt RTGS-system og underlagt dets RTGS-regler, og som kan adresseres direkte i ► **C1** TARGET ◀; en direkte deltagers transaktioner afvikles alle på en konto, der føres for en deltager (som defineret i nærværende artikel), som har accepteret at repræsentere den indirekte deltager
 - »indlånsfacilitet«: indlånsfaciliteten fastlagt af Eurosystemet
 - »indlånsfacilitetsrenten«: den til enhver tid gældende rente for Eurosystemets indlånsfacilitet
 - »interlinking-mekanismen«: tekniske infrastrukturer, systemfunktioner og procedurer, som er etableret i eller består af tilpasninger af hvert af de nationale RTGS-systemer og ECB's betalingsmekanisme med henblik på bearbejdning af grænseoverskridende betalinger inden for ► **C1** TARGET ◀;
 - »inter-NCB konti«: konti, som de enkelte NCB'er og ECB skal oprette for hinanden i deres respektive regnskaber til udførelsen af grænseoverskridende ► **C1** TARGET ◀ -betalinger; de enkelte inter-NCB konti ført til fordel for ECB eller den NCB, i hvis navn kontoen er oprettet
 - »intradag kredit«: kredit, som ydes og tilbagebetales inden for et tidsrum, der er kortere end en bankdag
 - »modtagende deltager«: deltager, der af den afsendende deltager er angivet som den deltager, hvis RTGS-konto skal krediteres det i den relevante betalingsordre angivne beløb
 - »modtagende NCB/ECB«: ECB eller NCB, hvor den modtagende deltager har sin RTGS-konto
 - »nationale RTGS-systemer«: realtids bruttoafviklingssystemer, som er komponenter af ► **C1** TARGET ◀, angivet i bilag I til denne retningslinje
 - »NCB'er«: de nationale centralbanker i de medlemsstater, der har indført den fælles valuta i overensstemmelse med traktaten
 - »netværksleverandør«: virksomhed, som af ECB er udpeget til at levere edb-baserede netforbindelser til interlinking-mekanismen
 - »procedure for indefrysning af midler«: procedure, hvormed indestående eller kreditmuligheder øremærkes og gøres utilgængelige for alle andre transaktioner eller formål end udførelsen af den pågældende betalingsordre med henblik på at sikre, at de øremærkede midler eller kreditmuligheder vil blive anvendt til udførelsen af denne betalingsordre; øremærkningen af midler eller kreditmuligheder benævnes i denne retningslinje »indefrysning«
 - »renten for primære markedsoperationer«: den til enhver tid gældende rente for Eurosystemets seneste primære markedsoperation, idet den marginale rente er renten, ved hvilken den samlede auktionstildeling er opbrugt
 - »RTGS-konto«: konto (eller, i det omfang de relevante RTGS-regler giver mulighed herfor, enhver gruppe af konsoliderede konti på betingelse af, at alle kontoindehavere hæfter solidarisk over for RTGS-systemet i tilfælde af misligholdelse), som er oprettet i en deltagers navn i en NCB's eller i ECB's regnskaber, og på hvilken indenlandske og/eller grænseoverskridende betalinger afvikles
 - »RTGS regler«: retlige og/eller kontraktlige bestemmelser gældende for et nationalt RTGS-system

▼M2

— »stående faciliteter«: den marginale udlånsfacilitet og indlånsfaciliteten fastlagt af Eurosystemet

▼B

2. ECB's Styrelsesråd kan til enhver tid foretage ændringer i bilagene til denne retningslinje og vedtage supplerende dokumenter med blandt andet tekniske bestemmelser og specifikationer for ►C1 TARGET ◀, hvorved disse ændringer og supplerende dokumenter får gyldighed som en integrerende del af denne retningslinje fra og med den dato, der er angivet af Styrelsesrådet. NCB'erne skal forud for denne dato underrettes herom.

*Artikel 2***Beskrivelse af ►C1 TARGET ◀****▼M1**

1. Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer-systemet (TARGET) er et reeltidsbruttoafviklingssystem for euroen. TARGET består af de nationale RTGS-systemer, ECB's betalingsmekanisme og interlinking-mekanismen.

▼B

2. RTGS-systemerne i de EU-medlemsstater, der var medlemmer af EU ved indledningen af tredje fase af ØMU'en, men som ikke har indført den fælles valuta, kan tilsluttes ►C1 TARGET ◀, for så vidt som disse RTGS-systemer opfylder kravene om de fælles minimumskrav, der er opstillet i artikel 3 i denne retningslinje, og er i stand til at bearbejde euroen som en udenlandsk valuta ved siden af deres respektive nationale valutaer. En sådan tilslutning til ►C1 TARGET ◀ er betinget af en aftale, hvorved de pågældende nationale centralbanker accepterer at overholde de regler og procedurer for ►C1 TARGET ◀, som er omhandlet i denne retningslinje (med eventuelle specifikationer og ændringer som omhandlet i den pågældende aftale).

*Artikel 3***Fælles minimumskrav til nationale RTGS-systemer**

Hver enkelt NCB skal sikre, at dens respektive nationale RTGS-system er i besiddelse af nedenstående egenskaber.

a) Adgangskriterier

- 1) Kun kreditinstitutter under tilsyn i overensstemmelse med definitionen i artikel 1, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/12/EF af 20. marts 2000 om adgang til at optage og udøve virksomhed som kreditinstitut ⁽¹⁾, og som er etableret i EØS, optages som deltagere i et nationalt RTGS-system. Som en undtagelse, og uden at artikel 7, stk. 1, i denne retningslinje berøres, kan følgende enheder ligeledes optages som deltagere i et nationalt RTGS-system efter godkendelse af den relevante NCB:
 - i) medlemsstaternes centralregeringers finansministerier eller regionale finansielle myndigheder, som er aktive på pengemarkederne
 - ii) organer inden for den offentlige sektor i medlemsstaterne, som har bemyndigelse til at føre konti for kunder; i denne retningslinje har »offentlig sektor« samme betydning som i artikel 3 i Rådets forordning (EF) nr. 3603/93 af 13. december 1993 om fastlæggelse af definitioner med henblik på gennemførelsen af forbuddene i traktatens artikel 104 og 104 B, stk. 1 ⁽²⁾

⁽¹⁾ EFT L 126 af 26.5.2000, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 332 af 31.12.1993, s. 1.

▼B

- iii) investeringsselskaber som defineret i artikel 1, stk. 2, i Rådets direktiv 93/22/EØF af 10. maj 1993 om investerings-service i forbindelse med værdipapirer ⁽¹⁾, som er etableret i EØS samt har tilladelse fra og er underlagt tilsyn af en anerkendt kompetent myndighed, der er udpeget som sådan i henhold til betingelserne opstillet i ovennævnte direktiv (med undtagelse af institutionerne defineret i artikel 2, stk. 2, i samme direktiv), forudsat at det pågældende investeringsselskab har beføjelse til at udøve aktiviteterne omhandlet i punkt 1, litra b), 2 eller 4 i afsnit A i bilaget til direktiv 93/22/EØF
- iv) organisationer, der tilbyder tjenesteydelser vedrørende clearing eller afvikling, og som er underlagt tilsyn af en kompetent myndighed.

- 2) Kriterierne for adgang til et nationalt RTGS-system og proceduren for vurderingen heraf skal opstilles i de pågældende RTGS-regler og forelægges interesserede parter. Ud over kriterierne i artikel 3, litra a), nr. 1, kan disse nationale kriterier blandt andet omfatte:

- tilstrækkelig finansiell styrke
- forventet minimumsantal transaktioner
- betaling af et tilslutningsgebyr
- retlige, tekniske og operationelle aspekter.

RTGS-reglerne skal også kræve, at der på grundlag af Eurosystemets harmoniserede referencebestemmelser for responsa indhentes responsa vedrørende ansøgerne, som gennemgås af den relevante NCB som fastsat og specificeret af ECB's Styrelsesråd. Referencebestemmelserne for responsa skal forelægges interesserede parter af den relevante NCB.

- 3) En deltager i et nationalt RTGS-system i overensstemmelse med artikel 3, litra a), nr. 1 og 2, skal have adgang til ►C1 TARGET's ◀ grænseoverskridende betalingsfaciliteter.
- 4) RTGS-reglerne skal angive grunde til og procedurer for at udelukke en deltager fra det pågældende nationale RTGS-system. Grunde til at udelukke en deltager fra et nationalt RTGS-system (ved suspension eller eksklusion) bør omfatte alle tilfælde, som indebærer systemisk risiko eller på anden vis kan forårsage alvorlige funktionsmæssige problemer, herunder:
 - i) hvis der indledes insolvensbehandling mod en deltager, eller hvis en insolvensbehandling er nært forestående
 - ii) hvis en deltager overtræder de pågældende RTGS-regler
 - iii) hvis et eller flere af adgangskriterierne for deltagelse i det relevante nationale RTGS-system ikke længere opfyldes.

b) Valutaenhed

Alle grænseoverskridende betalinger, som bearbejdes via interlinking-mekanismen, skal være i euro. NCB'erne skal sikre, at betalingsordrer denomineret i deres respektive nationale valutaenheder af euroen, som skal gennemføres via interlinking-mekanismen, omregnes til og overføres i euro.

c) Regler for prisfastsættelse

- 1) ►C1 TARGET ◀ -systemets prisfastsættelsespolitik fastlægges af ECB's Styrelsesråd under iagttagelse af principperne om omkostningsdækning, gennemrigtighed og ikke-diskrimination.
- 2) Indenlandske betalinger i euro, som gennemføres via det nationale RTGS-system, er underlagt prisfastsættelsesreglerne for det pågældende nationale RTGS-system, der skal følge prisfastsættelsespolitikken beskrevet i bilag II.

(1) EFT L 141 af 11.6.1993, s. 27.

▼B

- 3) Grænseoverskridende betalinger gennemført inden for ►C1 TARGET ◀ skal være underlagt en fælles pris fastsat af ECB's Styrelsesråd og angivet i bilag III.
 - 4) Priserne skal forelægges interesserede parter.
- d) Åbningstider

▼M1

1. Åbningsdage

Fra 2002 er TARGET som helhed lukket på lørdage, søndage, nytårsdag, langfredag og 2. påskedag (i henhold til kalenderen gældende på ECB's hjemsted), 1. maj, 1. juledag og 2. juledag.

Som undtagelse hertil kan, i perioden fra 2002 til og med 2004, alene følgende begrænsede tjenesteydelser vedrørende afvikling ekstraordinært udføres i HERMES, det græske RTGS-system, langfredag og 2. påskedag (i henhold til kalenderen gældende på ECB's hjemsted), når disse dage ikke falder sammen med den græskortodokse påske:

- a) afvikling af indenlandske kundebetalinger og
- b) afvikling af betalinger, der vedrører levering af kontanter fra og tilbagelevering af kontanter til Bank of Greece og
- c) afviklingsoperationer udført af detailbetalingssystemerne Athens Clearing Office og DIAS.

▼B

2) Åbningstidspunkter

De nationale RTGS-systemers åbningstidspunkter skal følge specifikationerne angivet i bilag IV.

e) Betalingsregler

- 1) Alle betalinger, som følger direkte af eller foretages i forbindelse med i) pengepolitiske operationer, ii) afviklingen af eurodelen af valutaoperationer, som involverer Eurosystemet, og iii) afviklingen af grænseoverskridende engros netting-systemer, som håndterer overførsler i euro, skal gennemføres via ►C1 TARGET ◀. Andre betalinger kan også gennemføres via ►C1 TARGET ◀.
- 2) Et nationalt RTGS-system og ECB's betalingsmekanisme skal kun bearbejde en betalingsordre, hvis der er tilstrækkelige midler på den afsendende deltagers konto i den afsendende NCB/ECB, enten som umiddelbart tilgængelige midler, som allerede er krediteret denne konto, via en intradag mobilisering af reserver til opfyldelse af reservekrav, eller via intradag kredit, som ydes af den pågældende NCB/ECB, til deltageren i henhold til artikel 3, litra f).
- 3) RTGS-reglerne og reglerne for ECB's betalingsmekanisme skal indeholde en præcis angivelse af det tidspunkt, hvor betalingsordrerne bliver uigenkaldelige; dette tidspunkt må ikke være senere end det tidspunkt, hvor den afsendende deltagers RTGS-konto i den afsendende NCB/ECB debiteres det pågældende beløb. Såfremt der af nationale RTGS-systemer iværksættes en procedure, der indefryser midler inden debiteringen af RTGS-kontoen, skal uigenkaldeligheden gælde allerede fra det tidspunkt, hvor en indefrysning finder sted.

f) Intradag kredit

- 1) I henhold til bestemmelserne i denne retningslinje skal en NCB yde intradag kredit til det i artikel 3, litra a) omhandlede kreditinstitut under tilsyn, som deltager i den pågældende NCB's nationale RTGS-system, forudsat at dette kreditinstitut er en godkendt modpart for Eurosystemets pengepolitiske operationer og har adgang til den marginale udlånsfacilitet. Under den klare forudsætning, at intradag kredit begrænses til den pågældende

▼B

dag uden mulighed for forlængelse til dag til dag-kredit, kan intradag kredit også ydes til:

- i) finansministerier og regionale finansielle myndigheder som omhandlet i artikel 3, litra a), nr. 1, punkt i)
- ii) organer inden for den offentlige sektor som omhandlet i artikel 3, litra a), nr. 1, punkt ii)
- iii) investeringsselskaber som omhandlet i artikel 3, litra a), nr. 1, punkt iii), forudsat at det pågældende investeringsselskab fremlægger fyldestgørende skriftlig dokumentation for:

- a) at det enten har indgået en formel aftale med en pengepolitisk modpart i Eurosystemet om at dække alle restdebetpositioner ved afslutningen af den pågældende dag
- b) eller adgangen til intradag kredit er begrænset til investeringsselskaber med en konto i en værdipapircentral, og det pågældende investeringsselskab er underlagt en likviditetsfrist, eller der er loft over intradag kreditbeløbet.

Hvis et investeringsfirma af den ene eller anden årsag ikke er i stand til at tilbagebetale intradag kreditten til tiden, skal det pålægges sanktioner, som fastlægges i henhold til følgende bestemmelser: Hvis det pågældende investeringsselskab ved ►**C1** TARGET's ◀ lukketid har en debetsaldo på sin RTGS-konto for første gang i en 12 måneders periode, gælder følgende: Den pågældende NCB skal omgående pålægge deltageren en sanktion i form af en rente på beløbet på denne debetsaldo til en rentesats, som er fem procentpoint højere end den marginale udlånsrentesats (f.eks. vil sanktionsrenten være 9 %, hvis den marginale udlånsrentesats er 4 %). Hvis et investeringsselskab gentagne gange er i debetposition, øges sanktionsrenten for denne deltager med yderligere 2,5 procentpoint, hver gang der inden for ovenfor omtalte 12 måneders periode opstår en debetposition.

- iv) kreditinstitutter under tilsyn, omhandlet i artikel 3, litra a), nr. 1, som ikke er kvalificerede og godkendte modparter for Eurosystemets pengepolitiske operationer og/eller ikke har adgang til den marginale udlånsfacilitet. Alle sanktionsordningens bestemmelser, opstillet i artikel 3, litra f), nr. 1, punkt iii), vedrørende investeringsselskaber finder tilsvarende anvendelse for disse kreditinstitutter, hvis de af den ene eller anden årsag ikke er i stand til at tilbagebetale intradag kreditten til tiden
 - v) organisationer, som yder tjenesteydelser vedrørende clearing eller afvikling (og er underlagt tilsyn af en kompetent myndighed) på betingelse af, at ordningerne i forbindelse med ydelsen af intradag kredit til disse organisationer på forhånd forelægges ECB's Styrelsesråd til godkendelse.
- 2) Hver enkelt NCB skal yde intradag kredit ved hjælp af intradag overtræk med sikkerhedsstillelse hos NCB'en og/eller intradag genkøbstransaktioner med NCB'er under overholdelse af nedenstående kriterier og de supplerende fælles minimumskrav, som lejlighedsvis fastsættes af ECB's Styrelsesråd.
- 3) Intradag kredit skal baseres på tilstrækkelig sikkerhed. Kvalificeret og godkendt sikkerhed skal være de samme aktiver og instrumenter og underlagt de samme regler for værdiansættelse og risikokontrol som foreskrevet for kvalificeret og godkendt sikkerhed for pengepolitiske operationer. Medmindre der er tale om finansministerier og regionale finansielle myndigheder og instanser i den offentlige sektor, som omhandlet i henholdsvis artikel 3, litra a), nr. 1, punkt i) og ii), må en NCB ikke som underliggende aktiver acceptere gældsinstrumenter, som er udstedt eller garanteret af deltageren eller af en anden enhed, som modparten har snævre forbindelser med ►**C1**, som defineret i artikel 1, stk. 26 i direktiv 2000/12/EF, og som gældende for pengepolitiske operationer. ◀

▼B

De nationale centralbanker i de EU-medlemsstater, hvis RTGS-system er tilsluttet ►C1 TARGET ◄ i henhold til artikel 2, stk. 2, må etablere og opretholde en liste over kvalificerede og godkendte aktiver, der kan anvendes af institutioner, som deltager i deres relevante nationale RTGS-system tilsluttet ►C1 TARGET ◄, som sikkerhed for kreditter i euro ydet af disse nationale centralbanker, forudsat at aktiverne på denne liste opfylder de samme kvalitetskrav og er underlagt de samme regler for værdiansættelse og risikokontrol som foreskrevet for kvalificeret og godkendt sikkerhed for pengepolitiske operationer. Den pågældende nationale centralbank skal forelægge ECB denne liste over kvalificerede og godkendte aktiver til forudgående godkendelse.

- 4) ECB's Styrelsesråd kan efter forslag fra den relevante NCB undtage finansministerier og regionale finansielle myndigheder, som nævnt i artikel 3, litra a), nr. 1, punkt i), fra kravet om sikkerhedsstillelse i forbindelse med ydelse af intradag kredit i henhold til artikel 3, litra f), nr. 3.

▼M2

- 5) Intradag-kredit, som ydes i henhold til artikel 3, litra f), skal være rentefri.

▼B

- 6) Intradag kredit ydes ikke til fjerdeltagere.
- 7) RTGS-reglerne skal omfatte de forhold, som kan danne grundlag for en eventuel beslutning truffet af den relevante NCB om, at en deltagers adgang til intradag kredit suspenderes eller opsiges. En sådan beslutning vedrørende en kvalificeret og godkendt modpart for Eurosystemets pengepolitiske operationer skal godkendes af ECB, inden den træder i kraft.

Årsagerne til denne suspension eller opsigelse skal omfatte alle tilfælde, som indebærer systemisk risiko, eller som på anden måde ville kunne sætte betalingssystemernes gnidningsløse funktion på spil, herunder:

- i) hvis der indledes insolvensbehandling mod en deltager
- ii) hvis en deltager overtræder de pågældende RTGS-regler
- iii) hvis en deltagers ret til at deltage i det nationale RTGS-system suspenderes eller opsiges
- iv) hvis en deltager, som er en kvalificeret og godkendt modpart for Eurosystemets pengepolitiske operationer, ophører med at være godkendt eller ekskluderes eller suspenderes fra adgang til en eller alle pengepolitiske operationer.

▼M2**▼B***Artikel 4***Bestemmelser for interlinking-mekanismen**

Bestemmelserne i denne artikel gælder for foranstaltninger i forbindelse med grænseoverskridende betalinger, som er gennemført eller skal gennemføres via interlinking-mekanismen. Retningslinjens øvrige bestemmelser gælder for disse grænseoverskridende foranstaltninger, for så vidt som disse bestemmelser er relevante.

- a) Beskrivelse af interlinking-mekanismen

ECB og hver enkelt NCB skal drive en interlinking-komponent, som muliggør bearbejdningen af grænseoverskridende betalinger inden for ►C1 TARGET ◄. Disse interlinking-komponenter skal overholde de tekniske bestemmelser og specifikationer, som kan ses på ECB's websted (www.ecb.int), og som opdateres løbende.

▼B

b) Åbning og drift af inter-NCB konti hos NCB'erne og ECB

- 1) ECB og hver enkelt NCB skal åbne en inter-NCB konto i deres regnskab for hver enkelt af de øvrige NCB'er og for ECB. Som støtte til posteringer på en inter-NCB konto skal hver enkelt NCB og ECB stille en ubegrænset kreditfacilitet uden sikkerhedsstillelse til rådighed for hinanden.
- 2) For at udføre en grænseoverskridende betaling skal den afsendende NCB/ECB kreditere den modtagende NCB's/ECB's inter-NCB konto hos den afsendende NCB/ECB; den modtagende NCB/ECB skal debitere den afsendende NCB's/ECB's inter-NCB konto hos den modtagende NCB/ECB.
- 3) Alle inter-NCB konti skal føres i euro.

c) Den afsendende NCB's/ECB's forpligtelser

1) Verifikation

Den afsendende NCB/ECB skal omgående kontrollere alle detaljer i betalingsordren, som er nødvendige for, at betalingen kan udføres, i henhold til de tekniske bestemmelser og specifikationer omhandlet i artikel 4, litra a). Hvis syntaktiske fejl eller andre årsager til at afvise en betalingsordre påvises af den afsendende NCB/ECB, skal sidstnævnte håndtere dataene og betalingsordren i overensstemmelse med RTGS-reglerne i det pågældende nationale RTGS-system. For at lette meddelelsesidentifikation og fejlhåndtering skal alle betalinger, som går igennem interlinking-mekanismen, have en entydig identifikation.

2) Afvikling

Straks efter at den afsendende NCB/ECB har kontrolleret gyldigheden af en betalingsordre som omhandlet i artikel 4, litra c), nr. 1, og forudsat at der er midler eller overtræksfaciliteter til rådighed, skal den afsendende NCB/ECB:

- a) debitere den afsendende deltagers RTGS-konto betalingsordrens beløb, og
- b) kreditere den modtagende NCB's/ECB's inter-NCB konto, som føres i den afsendende NCB's/ECB's regnskab.

Det tidspunkt, på hvilket den afsendende NCB/ECB har foretaget debiteringen som beskrevet ovenfor i nr. 2, litra a), benævnes afviklingstidspunktet. Hvad angår nationale RTGS-systemer, som anvender en procedure med indefrysning af midler, er afviklingstidspunktet det tidspunkt, hvor indefrysningen finder sted som omhandlet i artikel 3, litra e), nr. 3.

I denne retningslinje og med forbehold af bestemmelserne om uigenkaldelighed, som er omhandlet i artikel 3, litra e), nr. 3, bliver en betaling endelig (som defineret i artikel 1 i denne retningslinje) i forhold til den berørte afsendende deltager på afviklingstidspunktet.

d) Den modtagende NCB's/ECB's forpligtelser

1) Verifikation

Den modtagende NCB/ECB skal omgående kontrollere alle detaljer i betalingsordren, som er nødvendige for, at den pågældende kredit kan posteres på den modtagende deltagers RTGS-konto (herunder den entydige identifikation med henblik på at undgå dobbeltkreditering). Den modtagende NCB/ECB må ikke bearbejde betalingsordrer, som den ved er udstedt ved en fejltagelse eller udstedt mere end én gang. Den skal underrette den afsendende NCB/ECB om alle sådanne betalingsordrer og alle betalinger, der er modtaget som følge heraf (og skal omgående returnere alle de pågældende betalinger).

▼B

2) Afvikling

Straks efter at den modtagende NCB/ECB har kontrolleret gyldigheden af en betalingsordre som omhandlet i artikel 4, litra d), nr. 1, skal den modtagende NCB/ECB:

- a) i sit regnskab debitere den afsendende NCB's/ECB's inter-NCB konto betalingsordrens beløb
- b) kreditere den modtagende deltagers RTGS-konto betalingsordrens beløb, og
- c) give den afsendende NCB/ECB en bekræftelse af modtagelsen.

I denne retningslinje og med forbehold af bestemmelserne om uigenkaldelighed, som er omhandlet i artikel 3, litra e), nr. 3, er en betaling endelig (som defineret i artikel 1 i denne retningslinje) i forhold til den berørte modtagende deltager på det tidspunkt, hvor dennes RTGS-konto, som omhandlet under litra b), krediteres.

e) Overførsel af ansvar for betalingsordrer

Ansvaret for udførelsen af en betalingsordre overgår til den modtagende NCB/ECB ved den afsendende NCB's/ECB's modtagelse af en bekræftelse fra den modtagende NCB/ECB.

f) Regler vedrørende fejl

1) Fejlhåndteringsprocedurer

Hver enkelt NCB skal følge og sikre, at dens respektive nationale RTGS-system følger de fejlhåndteringsprocedurer, som er vedtaget af ECB's Styrelsesråd. ECB skal sikre det samme, for så vidt angår ECB's betalingsmekanisme.

2) Supplerende nødprocedurer

Hver enkelt NCB skal sikre, at dens nationale RTGS-system og procedurer opfylder brugerkravene vedrørende supplerende nødforanstaltninger, som er omhandlet i artikel 4, litra a), og de af ECB's Styrelsesråd vedtagne betingelser og vilkår samt procedurer. ECB skal sikre det samme, for så vidt angår ECB's betalingsmekanisme.

g) Forbindelse til netværksleverandøren

- 1) Alle NCB'er og ECB skal være tilsluttet eller have en indgang til netværksleverandøren.
- 2) Indbyrdes hæfter hverken NCB'erne eller ECB over for hinanden for en fejl hos netværksleverandøren. Det påhviler den NCB/ECB, som har lidt tab, at rejse et eventuelt erstatningskrav over for netværksleverandøren, idet den pågældende NCB skal fremsætte sit krav gennem ECB.

*Artikel 5***Sikkerhedsbestemmelser**

Hver enkelt NCB skal overholde og sikre, at dens nationale RTGS-system overholder bestemmelserne vedrørende sikkerhedsstrategi og sikkerhedskrav gældende for ►C1 TARGET ◄. ECB skal sikre det samme, for så vidt angår ECB's betalingsmekanisme.

*Artikel 6***Regler for revision**

ECB's og NCB'ernes interne revisorer skal vurdere, om de funktionsmæssige, tekniske og organisatoriske krav, herunder sikkerhedsbestemmelserne, som er opstillet for de relevante ►C1 TARGET ◄ -komponenter og -foranstaltninger omhandlet i denne retningslinje, er opfyldt.

▼**B***Artikel 7***Ledelsen af ►C1 TARGET ◄**

1. Styringen, ledelsen og kontrollen af ►C1 TARGET ◄ hører under ECB's Styrelsesråds kompetence. Styrelsesrådet har beføjelse til at fastsætte de betingelser og vilkår, hvorunder grænseoverskridende betalingssystemer bortset fra de nationale RTGS-systemer kan anvende ►C1 TARGET's ◄ grænseoverskridende faciliteter eller tilknyttes ►C1 TARGET ◄.
2. ECB's Styrelsesråd bistås af Betalings- og Værdipapirafviklingsudvalget (PSSC) i alle anliggender med relation til ►C1 TARGET ◄ -systemet. Til disse formål skal PSSC oprette en undergruppe bestående af NCB'ernes repræsentanter for de nationale RTGS-systemer.
3. Den daglige ledelse af ►C1 TARGET ◄ tillægges ECB's ►C1 TARGET ◄ -koordinator og NCB'ernes afviklingsledere:
 - hver enkelt NCB og ECB udnævner en afviklingsleder, som varetager administrationen og overvågningen af dens respektive nationale RTGS-system eller, for ECB's vedkommende, ECB's betalingsmekanisme
 - afviklingslederen har ansvaret for den daglige ledelse af disse nationale RTGS-systemer og, for ECB's vedkommende, af ECB's betalingsmekanisme samt for håndteringen af unormale situationer og fejl, og
 - ECB udnævner ECB's ►C1 TARGET ◄ -koordinator til daglig leder af ►C1 TARGET's ◄ centrale funktioner.

▼**M2***Artikel 8***TARGET-kompensationsordningen****1. Generelle principper**

- a) I tilfælde af funktionssvigt i TARGET er direkte og indirekte deltagere (i denne artikel i det følgende benævnt »TARGET-deltagere«) berettiget til at fremsætte krav om kompensation i overensstemmelse med bestemmelserne i denne artikel.
- b) TARGET-kompensationsordningen finder anvendelse på alle nationale RTGS-systemer og på ECB-betalingsmekanismen (EPM) og er tilgængelig for alle TARGET-deltagere (herunder TARGET-deltagere i nationale RTGS-systemer i deltagende medlemsstater, der ikke er modparter for Eurosystemets pengepolitiske operationer, samt TARGET-deltagere i nationale RTGS-systemer i ikke-deltagende medlemsstater) i forbindelse med alle TARGET-betalinger (uden skelnen mellem indenlandske og grænseoverskridende betalinger). TARGET-kompensationsordningen finder ikke anvendelse på kunder i EPM i overensstemmelse med vilkårene for anvendelsen af EPM, som er tilgængelige på ECB's websted (www.ecb.int), og som ajourføres jævnlige.
- c) Medmindre ECB's Styrelsesråd bestemmer andet, finder TARGET-kompensationsordningen ikke anvendelse i de tilfælde, hvor funktionssvigt i TARGET skyldes:
 - i) ydre givenheder uden for ESCB's kontrol, eller
 - ii) fejl hos tredjepart ud over operatøren af det nationale RTGS-system, hvor funktionssvigtet fandt sted.
- d) Tilbud i henhold til TARGET-kompensationsordningen (»kompensationstilbud«) er den eneste kompensation, der tilbydes af ESCB i tilfælde af funktionssvigt. TARGET-kompensationsordningen udelukker ikke TARGET-deltagerne fra muligheden for at benytte sig af andre retlige midler til at gøre krav på kompensation i tilfælde af funktionssvigt i TARGET. En TARGET-deltagers accept af et kompensationstilbud udgør derimod en uigenkaldelig aftale om, at vedkommende hermed frafalder alle krav (herunder krav om erstatning for følgeskader), som ville kunne fremsættes over for

▼ **M2**

medlemmer af ESCB, i overensstemmelse med national lovgivning eller på andet grundlag, og at deltagerens modtagelse af den tilsvarende kompensationsudbetaling udgør fuld og endelig betaling af alle sådanne krav. TARGET-deltageren skal, op til det beløb, der er modtaget i henhold til TARGET-kompensationsordningen, godtgøre ESCB enhver yderligere kompensation, som andre TARGET-deltagere ville kunne fremsætte i forbindelse med den pågældende betalingsordre.

- e) Afgivelse af et compensationstilbud og/eller foretagelse af en udbetaling udgør ikke en indrømmelse af erstatningsansvar fra en NCB's eller ECB's side, for så vidt angår funktionssvigt.

2. Betingelser for kompensation

- a) For så vidt angår en afsendende TARGET-deltager, tages et kompensationskrav under behandling, hvis et funktionssvigt bevirker, at:
- i) bearbejdningen af en betalingsordre ikke afsluttes på denne dag, eller
 - ii) den pågældende TARGET-deltager kan godtgøre, at vedkommende havde til hensigt at indgive en betalingsordre i TARGET, men ikke var i stand hertil på grund af et nationalt RTGS-systems stop sending-status.
- b) For så vidt angår en modtagende TARGET-deltager, tages et kompensationskrav under behandling, hvis et funktionssvigt bevirker, at:
- i) den pågældende TARGET-deltager ikke modtog en TARGET-betaling, som den forventede at modtage på dagen, hvor funktionssvigtet fandt sted, og
 - ii) den pågældende TARGET-deltager anvendte den marginale udlånsfacilitet, eller, for en TARGET-deltager uden adgang til den marginale udlånsfacilitet, den pågældende TARGET-deltager stod tilbage med en debetsaldo eller havde en spillover fra intradag-kredit til dag til dag-kredit på sin RTGS-konto ved TARGET's lukketid eller var nødt til at låne beløb fra den respektive NCB, og
 - iii) enten NCB'en i det nationale RTGS-system, hvor funktionssvigtet indtraf («NCB'en med funktionssvigtet»), var den modtagende NCB, eller funktionssvigtet fandt sted så sent på TARGET-arbejdsdagen, at det teknisk set var umuligt eller praktisk ugennemførligt for den modtagende deltager at få adgang til pengemarkedet.

3. Beregning af kompensation

3.1. Afsendende TARGET-deltageres kompensation

- a) Tilbuddet om kompensation i henhold til TARGET-kompensationsordningen består enten af et administrationsgebyr eller af et administrationsgebyr og en renteudligningsbetaling.
- b) Administrationsgebyret fastlægges til 100 EUR for første betalingsordre, der ikke afsluttes på behandlingsdatoen, og, i tilfælde af flere betalingstilpasninger, 50 EUR for hver enkelt af de følgende fire betalingsordrer og 25 EUR for hver betalingsordre derefter. Administrationsgebyret fastlægges med henvisning til hver enkelt modtagende TARGET-deltager.
- c) Renteudligningsbetalingen fastlægges ved at anvende den dagsrente («referencerenten»), som er lavest af EONIA-renten (euro overnight index average) og den marginale udlånsrentesats, på beløbet på den betalingsordre, der ikke er blevet bearbejdet som følge af et funktionssvigt, for hver dag i tidsrummet fra datoen for indgivelsen eller den tilsigtede indgivelse af betalingsordren til den dato, hvor betalingsordren blev eller kunne være blevet bragt til fuldførelse («funktionssvigtperioden»). Ved beregning af renteudligningsbetalingen skal provenuet fra enhver faktisk anvendelse af midler ved anvendelse af indlånsfaciliteten (eller, i tilfælde af TARGET-deltagere i nationale RTGS-systemer i deltagende medlemsstater, der

▼ **M2**

ikke er modparter for Eurosystemets pengepolitiske operationer, det beløb, der modtages for overskydende midler på afviklingskontoen, eller, i tilfælde af TARGET-deltagere i nationale RTGS-systemer i ikke-deltagende medlemsstater, det beløb, der modtages for ekstra positive saldi på RTGS-kontoen ved dagens afslutning) fratrækkes kompensationsbeløbet.

- d) I tilfælde af midler, der placeres i markedet eller anvendes til opfyldelse af reservekravene, modtager TARGET-deltageren ingen renteudligningsbetaling.
- e) For så vidt angår afsendende TARGET-deltagere i nationale RTGS-systemer i ikke-deltagende medlemsstater, gælder begrænsninger af det beløb, som betales for de samlede dag til dag-indskud på disse TARGET-deltageres RTGS-konti, ikke, for så vidt som det pågældende beløb kan tilskrives funktionssvigtet.

3.2. Modtagende TARGET-deltageres kompensation

- a) Tilbuddet om kompensation i henhold til TARGET-kompensationsordningen består udelukkende af en renteudligningsbetaling.
- b) Beregningsmetoden for renteudligningsbetalingen anført i punkt 3.1, litra c), finder anvendelse, bortset fra at renteudligningsbetalingen baseres på differensen mellem den marginale udlånsrente og referencerenten og beregnes af beløbet ved anvendelsen af den marginale lånefacilitet som følge af funktionssvigtet.
- c) For så vidt angår modtagende TARGET-deltagere i i) nationale RTGS-systemer i deltagende medlemsstater, der ikke er modparter til Eurosystemets pengepolitiske operationer, og ii) nationale RTGS-systemer i ikke-deltagende medlemsstater, gælder, at i det omfang en debetsaldo eller en spill-over af intradag-kredit til dag til dag-kredit eller behovet for at låne beløb fra den pågældende NCB kan tilskrives funktionssvigtet, frafaldes den del af den gældende sanktionsrente (fastlagt i henhold til de gældende RTGS-regler for sådanne tilfælde), som ligger over den marginale udlånsrente (og lades ude af betragtning ved fremtidig spill-over), og for TARGET-deltagere i nationale RTGS-systemer, som anført i nr. ii), bortses fra denne i forhold til adgangen til intradag-kredit og/eller fortsat deltagelse i det pågældende nationale RTGS-system.

4. Proceduremæssige regler

- a) Anmodning om kompensation indgives på en ansøgningsformular (hvis indhold og udformning fastlægges og offentliggøres af ECB fra tid til anden) ledsaget af alle relevante oplysninger og påkrævet dokumentation. En afsendende TARGET-deltager skal indlevere en særskilt ansøgningsformular for hver enkelt modtagende TARGET-deltager. En modtagende TARGET-deltager skal indlevere én særskilt ansøgningsformular for hver enkelt afsendende TARGET-deltager. Krav i forbindelse med en specifik TARGET-betaling kan kun indleveres en gang, enten af en direkte eller indirekte deltager på egne vegne eller af en direkte deltager på vegne af en indirekte deltager.
- b) TARGET-deltagere indleverer deres ansøgningskema(er) til den NCB, hvor den RTGS-konto, der blev eller skulle være blevet debiteret eller krediteret, betjenes (»hjemme-NCB'en«), inden to uger efter datoen for funktionssvigtet. Alle yderligere oplysninger og dokumentation, som hjemme-NCB'en anmoder om, skal indleveres inden to uger efter en sådan anmodning.
- c) ECB's Styrelsesråd udfører bedømmelsen af alle modtagne krav og træffer afgørelse, om der skal gives tilbud om kompensation. Medmindre andet besluttet af ECB's Styrelsesråd, og dette meddeles TARGET-deltagerne, skal en sådan bedømmelse udføres inden 12 uger efter funktionssvigtet.
- d) NCB'en med funktionssvigtet skal meddele de pågældende TARGET-deltagere resultatet af bedømmelsen anført i litra c). Såfremt bedømmelsen omfatter et tilbud om kompensation, skal de pågældende TARGET-deltagere inden fire uger efter fremsættelsen af et sådant tilbud enten afvise tilbuddet eller acceptere det, for så

▼ **M2**

vidt angår hver enkelt betalingsordre for hvert enkelt krav, ved at undertegne et standardtilsagn om accept (hvis indhold og udformning fastlægges og offentliggøres af ECB fra tid til anden). Hvis et sådant tilsagn ikke er NCB'en med funktionssvigt i hænde inden udløbet af denne fireugersperiode, anses de pågældende TARGET-deltagere for at have afvist tilbuddet om kompensation.

- e) Kompensationsbetalinger foretages af NCB'en med funktionssvigt efter modtagelsen af TARGET-deltagerens tilsagn om accept. Der betales ikke renter af nogen kompensationsbetaling.

▼ **B**Artikel ► **M2** 9 ◀**Force majeure**

NCB'erne/ECB påtager sig intet ansvar for manglende overholdelse af denne retningslinje, for så vidt som og så længe som det ikke er muligt at opfylde forpligtelserne i henhold til denne retningslinje, eller forpligtelserne suspenderes eller rammes af forsinkelse, på grund af en begivenhed, som skyldes forhold eller årsager, der ligger uden for rimelig kontrol (herunder, men ikke begrænset til, udstyrssvigt eller funktionssvigt, udefrakommende uafvendelige omstændigheder, naturkatastrofer, strejker eller arbejdskonflikter); ovenstående berører dog ikke forpligtelsen til iværksættelse af de back-up-procedurer, som krævet i denne retningslinje, til at udføre de fejlhåndteringsprocedurer, som er omhandlet i artikel 4, litra f), i den grad dette er muligt til trods for force majeure-hændelsen, og til så vidt muligt at afbøde virkningerne af en sådan hændelse, mens denne pågår.

Artikel ► **M2** 10 ◀**Twistbilæggelse**

1. Uden at berøre ECB's Styrelsesråds rettigheder og prærogativer skal alle tvister mellem NCB'erne eller mellem en NCB og ECB i forbindelse med ► **C1** TARGET ◀, som ikke kan bilægges ved overenskomst mellem de involverede parter i tvisten, meddeles ECB's Styrelsesråd og henvises til PSSC, som omhandlet i artikel 7, stk. 2, med henblik på mægling.

2. I tilfælde af en sådan tvist mellem NCB'er eller mellem en NCB og ECB skal parternes indbyrdes rettigheder og forpligtelser i forbindelse med betalingsordrer, der er bearbejdet via ► **C1** TARGET ◀, samt alle andre anliggender omhandlet i denne retningslinje fastlægges: i) ud fra de regler og procedurer, som er omhandlet i denne retningslinje med tilhørende bilag og ii) som en supplerende kilde ved tvister, der vedrører grænseoverskridende betalinger via interlinking-mekanismen, ud fra lovgivningen i den medlemsstat, hvor den modtagende NCB/ECB er beliggende.

Artikel ► **M2** 11 ◀**Afsluttende bestemmelser**

Denne retningslinje er rettet til de deltagende medlemsstats nationale centralbanker.

Denne retningslinje træder i kraft den 7. juni 2001.

Fra denne dato ophæves retningslinje ECB/2000/9.

Denne retningslinje offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

▼B*BILAG I***NATIONALE RTGS-SYSTEMER**

Medlemsstat	Systemets navn	Afviklingsagent	Beliggenhed
Belgien	Electronic Large-value Interbank Payment System (ELLIPS)	Banque Nationale de Belgique/Nationale Bank van België	Bruxelles
Tyskland	Euro Link System (ELS)	Deutsche Bundesbank	Frankfurt
Grækenland	Hellenic Real-time Money Transfer Express System (HERMES)	Bank of Greece	Athen
Spanien	Servicios de Liquidación del Banco de España (SLBE)	Banco de España	Madrid
Frankrig	Transferts Banque de France (TBF)	Banque de France	Paris
Irland	Irish Real-time Interbank Settlement System (IRIS)	Central Bank of Ireland	Dublin
Italien	Sistema di regolamento lordo BI-REL	Banca d'Italia	Rom
Luxembourg	Luxembourg Interbank Payment Systems (LIPS-Gross)	Banque centrale du Luxembourg	Luxembourg
Nederlandene	TOP	De Nederlandsche Bank	Amsterdam
Østrig	Austrian Real-time Interbank Settlement System (ARTIS)	Oesterreichische Nationalbank	Wien
Portugal	Sistema de Pagamentos de Grandes Transacções (SPGT)	Banco de Portugal	Lissabon
Finland	Bank of Finland (BoF)	Suomen Pankki	Helsingfors

▼B*BILAG II***GEBYRER FOR INDENLANDSKE BETALINGER**

Prisen for indenlandske RTGS-overførsler i euro fastsættes fortsat på nationalt plan under iagttagelse af principperne om omkostningsdækning, gennemsigtighed og ikke-diskrimination, og idet der tages højde for, at prisen for indenlandske og grænseoverskridende overførsler i euro generelt set bør ligge på samme niveau for ikke at berøre pengemarkedets enhed.

De nationale RTGS-systemer skal forelægge deres prisstruktur for ECB, for alle andre deltagende NCB'er, for deltagerne i nationale RTGS-systemer og for andre interesserede parter.

Metoderne til fastsættelse af de nationale RTGS-systemers omkostninger harmoniseres til et passende niveau.

*BILAG III***GEBYRER FOR GRÆNSEOVERSKRIDENDE BETALINGER**

Gebyret (eksklusiv moms) for grænseoverskridende betalinger via ►C1 TARGET ◀ mellem direkte deltagere baseres på antallet af transaktioner, som er afsendt af en deltager inden for et enkelt RTGS-system, og følger en faldende skala.

Den faldende skala:

- 1,75 EUR for hver af de første 100 transaktioner pr. måned
- 1,00 EUR for hver af de efterfølgende 900 transaktioner pr. måned
- 0,80 EUR for hver efterfølgende transaktion ud over 1 000 pr. måned.

Den faldende tarifskaala anvendes således, at den mængde betalinger, som tages i betragtning, er antallet af transaktioner, som er indgivet af den samme juridiske enhed inden for et enkelt RTGS-system, eller betalingstransaktioner indgivet af forskellige enheder til udførelse via den samme afviklingskonto.

Anvendelsen af ovenstående tarifsystem vil blive revideret med mellemrum.

Kun den afsendende NCB/ECB opkræver gebyr af den afsendende deltager i det nationale RTGS-system/ECB's betalingsmekanisme (EPM). Den modtagende NCB/ECB opkræver ikke gebyr af den modtagende deltager. Der vil ikke blive opkrævet betaling for overførsler mellem NCB'erne, dvs. hvis den afsendende NCB/ECB handler på egne vegne.

Gebyrerne dækker en (eventuel) anbringelse i kø af betalingsordren, debitering af afsenderen, kreditering af den modtagende NCB's/ECB's inter-NCB konto i den afsendende NCB's/ECB's regnskab, afsendelse af anmodning om betalingsafviklingsmeddelelse (payment settlement message request (PSMR)) via interlinking-netværket, debitering af den afsendende NCB's/ECB's inter-NCB konto i den modtagende NCB's/ECB's regnskab, kreditering af RTGS-deltageren, afsendelse af bekræftelse på anmodning om betalingsafviklingsmeddelelse (payment settlement message request notification (PSMN)) via interlinking-netværket, fremsendelse af betalingsmeddelelsen til RTGS-deltageren/modtageren og en (eventuel) bekræftelse af afviklingen.

Gebyrsystemet for grænseoverskridende ►C1 TARGET ◀ -betalinger dækker ikke omkostninger til telekommunikationsforbindelsen mellem afsenderen og det nationale RTGS-system, hvor afsenderen er deltager. Gebyret for denne telekommunikationsforbindelse betales fortsat i henhold til de nationale regler.

De nationale RTGS-systemer må ikke opkræve gebyr for omregningen af overførselsordrer fra nationale valutaenheder til euroenheder eller omvendt.

RTGS-systemerne kan opkræve ekstra gebyrer for supplerende tjenesteydelser (f.eks. postering af betalingsordrer, som fremsendes på papir).

Muligheden af at anvende forskellige gebyrer alt efter tidspunktet for betalingsordrenes udførelse vil blive overvejet på grundlag af erfaringerne med systemets funktion.

▼B

BILAG IV

TARGETS ÅBNINGSTIDER

►C1 TARGET ◀ og hermed NCB'erne og de nationale RTGS-systemer, der deltager i eller er tilknyttet ►C1 TARGET ◀, anvender følgende regler vedrørende åbningstider.

- 1) Referencetiden for ►C1 TARGET ◀ er »Europæisk Centralbanktid«, der defineres som den lokale tid på ECB's hjemsted.
- 2) ►C1 TARGET's ◀ almindelige åbningstid er fra 7.00 til 18.00.
- 3) Der kan, efter forudgående underretning af ECB, åbnes tidligt, dvs. inden kl. 7.00:
 - i) af indenlandske årsager (f.eks. for at smidiggøre afviklingen af værdipapirtransaktioner, for at afvikle saldi på nettoafviklingssystemer eller for at afvikle andre indenlandske transaktioner, f.eks. opsamlede transaktioner, som af NCB'er kanaliseres ind i RTGS-systemerne i løbet af natten, eller
 - ii) af ESCB-relaterede årsager (f.eks. på dage, hvor der forventes et ekstra stort antal betalinger, eller for at reducere valutaafviklingsrisikoen ved håndteringen af eurodelen af valutahandelen, som involverer asiatiske valutaer).
- 4) Der vil gælde et skæringstidspunkt, hvor der lukkes for kundebetalinger (både indenlandske og grænseoverskridende) en time før ►C1 TARGET's ◀ normale lukketid; den sidste time vil udelukkende blive anvendt til interbank-betalinger (både indenlandske og grænseoverskridende) til overførsel af likviditet mellem deltagere. Kundebetalinger defineres som betalingsmeddelelser i MT100-format eller et tilsvarende nationalt meddelelsesformat (som ville anvende MT100-formatet til grænseoverskridende overførsel). Den enkelte NCB afgør i samarbejde med landets banksektor, om tidspunktet kl. 17.00 skal indføres som skæringstidspunkt for indenlandske betalinger. Desuden kan NCB'erne fortsætte håndteringen af indenlandske kundebetalinger, som var i kø kl. 17.00.

▼M2